

**YUICA**  
ゆいかに  
Aroma From Forests Japan

yuicaの原料となる樹木を育てている、高山の森。

# Walden Pond Times

October-2010 vol.14

## DLD OWNERS CLUB REPORT

**森林浴のパワー**  
日本の森・高山から

去る六月、新芽が青々としてくるエネルギーいっぱい季節に、高山へ行ってきました。今回の目的は、新しくアクセサリーカタログに登場することになったアロマオイルシリーズ「yuica」を知るためでした。

はじめてのyuicaとの出会いは、ライフスタイル関連の展示会、特にドラマチックでもない出会いでしたが、色々なオイルの香りを試してみると、

とても心落ち着く、そしてなんだか新鮮な気持ちになり、すぐに気に入ってしまいました。そしてyuicaを製造している正プラスのものづくりと、当社DLDの薪づくりのコンセプトがとても似ていることを知り、ますますyuicaについて知りたい、と思いついて、生産工場のある高山を訪れたわけです。

高山の景色は山、森と、本当にたくさんの木に溢れています。なるほど、高山の森林率は九二%以上、世界でいちばん森林率の高い国フィンランドで七三・九%ですから、健康な材料が周囲にふんだんにあるのですね。(ちなみに世界の陸地に占める森林の割合はたったの三〇・三%だそうです)

製造現場は意外にも、シンブルで分かりやすく、それは商品の信頼性へと直結しました。地元のおじさん、おばさんたちの手で集められた、檜・樅・杉などの枝葉は、軽トラで運ばれてきて、手でチップパーにかけられます。それを底がメッシュになった寸胴鍋のようなものに入れ、熱をかけて蒸留します。すると水分と油分がぼちぼち、とフラスコのような入れ物にたまってきて、この油分の方を、不純物を取り除きながら丁寧に瓶詰めしていくというわけです。

大量に抽出しようと思えば、長時間熱を加えてどんどん油を取ることもできます。そのようにして採取されたものも市場には出回っていますが、正プラスでは樹種ごとの一定の抽出時間を越えたものは品質が変化することを確認。そこで、それが起こる前の段階の上質な部分で蒸留を止めているのだそう。

さて、この木から抽出された一〇〇%純粋なオイルには、ほっとする気があるだけではない、こんな事実があります。知っていましたか？

植物の精油には、フィトンチッドという成分がたくさん含まれています。これは樹木などが傷つけられたときに放出される、その周囲にいる細菌などが生きられない、つまり殺菌効果があることが確認されています。《森林浴》という言葉をよく耳にしますが、その森林浴の効果はフィトンチッドの作用によって起こると言われています。

以前は、森林浴の効果は精神的なものが多いと考えられていましたが、現在では唾液や鼻の粘膜、脳波測定等から、科学的な根拠が示されるようになってきたのだそうです。また、都市部のサラリーマンを対象とした



yuicaを生産している『正プラス (セイプラス)』の工場



実験によると、森林浴翌日の採血、採尿検査では、二泊三日の滞在によってナチュラルキラー細胞(NK細胞)の活性が五〇%以上向上し、また抗がんタンパク質の濃度も上昇が確認され、さらにはそのNK細胞活性が三〇日後も一定のレベルで継続していることが判明しているのだそうです。森林浴のすばらしさは、気持ちのせいだけじゃなかったのです。

特に針葉樹ではフィトンチッドの発散量が多く、免疫力の向上などに寄与するという論文が発表されているそうです。

高山や、当社のある長野県も針葉樹に囲まれたありがたい環境です。正プラスの北川所長さんがおっしゃっていました。「枝葉はyuicaに、木部はDLDに。」

そのうち《樹》とか《針葉樹》なんていうエッセンスオイルができたなら、新みたいでおもしろそうです。

中面で、yuicaのラインナップをご紹介します。是非ご覧ください。

### ウリボーとまき先生の環境教室 その3

自然を守るって、どういうこと？



ウ ねえ先生、自然を守るってどういうこと？

先 そうだね。私達の周りにある水や森などの自然環境を、次の世代へ伝えていくことじゃないかな。一〇〇年後の人たちが、今と同じような環境で暮らしてあげたい。自然を守ったことになると思うよ。

ウ 自然を守るって、将来の人への思いやりの心ってわけだね。

先 そうなんだ。今の自然環境は、昔の人が残してくれたものなんだ。一〇〇年前も一千年前も一万年前も今と同じ山や森があった。それを皆が守ってきたんだね。

ウ ううん、それはちょっと違うかな。昔のことは正確には分からないけど、昔と今では、山の様子は全然違っているんだ。一万年前は縄文時代なんだけど、その頃の山には、シイカシなどの厚いテカテカした葉っぱの木(カシ)が生えていたんだ。

先 そうだね。縄文時代の人が今の森を見たら、そう思うかもしれない。ただ、今の日本には完全に自然のままの森はほとんど残っていない。人間が伐採したり、植えたりして、人間の影響を受けた森が残っているんだ。それは、人間が森を利用しながら生活してきたからなんだよ。ウへー。じゃあ森を守るって、どういうことなんだろ？

先 何もせずに今のままの森を残していくんじゃない。森の恵みを利用して、森の恵みを利用しながら、今と違う森だけ、将来も豊かな森になるように考えていくことだと先生は思うよ。

ウ やっぱ、思いやりの心ってわけだね。

先 そう。思いやりの心も大事だけど、将来の豊かな森を作るためには、知識と技術も大切だよ。

ウ わかったよ。森の恵みを利用して、森の恵みを利用する人にも豊かな森が残るように、考えてみるよ。森や自然の勉強もやってみよう。

先 そうだね。頑張れウリボー！

## STOVE 熟 番外編

冬は薪ストーブにあたってばかりいないで...

今年記録的な猛暑が続き、各地で最高気温を更新しました。皆様、体調を崩されませんか？

さて、今年の冬は暖冬か、それとも寒いのか...気になりますね。いずれにしても、薪ストーブの柔らかな暖かさの中、部屋でゆったりと過ごす時間は格別です。

今回は、薪ストーブと暖かい部屋を少し離れ、ちょっとアクティブな遊びをご紹介します。

私がお勧めする最近の冬アクティビティはこれ！

スノーシュー。和訳すると西洋かんじき。

従来物に比べてどんな靴にも簡単に取り付けられ、軽量でカラフル。そしてこれは使いこなすのに技術はいらないので、年配の方でもスノーシューは...という人でも簡単に始められます。

このDLD本社のある長野県は、そんなフィールドが盛り沢山の代表的な所では乗鞍、霧ヶ峰、美ヶ原、戸隠、なべくら高原、そしてお勧めが北八ヶ岳。標高二〇〇m以上までロープウェイで登り、一気にスノーシューエリアへ。そこからは急な登り下りの無い山麓の道を歩きまわす。途中営業小屋もあるので安心して歩けます。

写真を撮るだけ、ちょっと冬山気分を...

大人の雪遊び気分が雪の上を歩いてみませんか？

(カスタマーサービス 飯島)

## DLD Information!!

恒例の秋のストーブ祭 & 感謝祭 & SALE が今年も開催されます!! お近くの会場へ!

- ★郡山ショールーム...9/26 sun.
- ★本社 (伊那) .....10/9 sat. • 10/10 sun.
- ★仙台ショールーム...10/9 sat. • 10/10 sun. • 10/11 mon.
- ★長野 d'wel .....10/24 sun.

\*詳しくはwebでご案内いたします。お楽しみに!

お知らせ  
ゆうちょ銀行の口座をお持ちのお客様  
オーナーズクラブの会費の引落しが、ゆうちょ銀行より直接できるようになりました。引落し手数料が従来より安くなります。ご希望の方はお問い合わせ下さい。

WOODSTOVE • STOVE ACCESSORIES • OUTDOOR • BUILDING MATERIALS

## 株式会社ディーエルディー

本社・〒396-0217 長野県伊那市高遠町上山田 2435  
TEL 0265-94-6133 FAX 0265-94-5133  
[www.dld.co.jp](http://www.dld.co.jp)

THE BEST PRODUCTS WITH THE BEST SERVICE.

### DLD Inc.

●DLDは6店舗。お近くのショールームへ!

本社・伊那ショールーム	長野・d'wel	名古屋ショールーム
南青山ショールーム	郡山ショールーム	仙台ショールーム



# DLD USA リポート

from Steve & Sherry Plymouth New Hampshire



HWAM NA の営業車。車内でストーブを焚けるのです。

皆さんこんにちは。お元気ですか？ 私たち USA 事務所は、HWAM North America として、新たにデンマーク HWAM 社の新ストーブの販売を今年一月にスタートしました。アメリカ市場での新規開拓に日々慌ただしい毎日をご過ごしています。見て下さい、このトラッ

HWAM の新ストーブをアメリカ全土に広めるべく、このトラックに乗りお客様にストーブをご紹介しています。より具体的にその場で炎を眺め話をすることができ、好評をいただいています。

さて、HWAM NA のスタートにあたり、私たちは長年過ごしたシアトルから、東海岸ニューハンプシャー州の Plymouth (プリマス) へ事務所を引っ越ししました。

Plymouth は三千人が住む小さな町ですが、さらに五千人ほどの学生が町の中心にある Plymouth 大学へ通っています。



湖に映る紅葉が美しい。

スクラム湖について詳しくはこちら <http://www.squam lakeschamber.com/>

皆様も是非ニューイングランドの秋を体感しに Plymouth に遊びに来て下さい。



プリマス大学



蒸気機関車で頂上まで上れるマウントワシントン。

d'wel Presents <http://www.dwel.jp>

## staub 流レシピ

### タマネギのロースト

材料 (4人分)

- 玉ねぎ 4個
- E.V オリーブオイル 適量
- 塩・こしょう 少々



staub に新タマネギを皮をむかずに入れます。オリーブオイルを回しかけます。お好みで岩塩をひとふり。薪ストーブ内を燻きの状態にし、クッキングスタンドをセット。クッキングスタンドの上に staub の鍋を置き、約40分でできあがり。旬の野菜なら何でも美味しい！是非おためしください！！

yuica アロマオイル 生活の楽しみにもう一つ日本の森の香りをプラス。

- トップでもご紹介しました yuica のラインナップです。
- Yuica アロマオイル
- ヒノキ (木) 5ml 945円
  - スギ (枝葉) 5ml 1,365円
  - モミ (枝葉) 5ml 2,100円
  - アスナロ (木) 5ml 945円
  - 姫子松 (木) 5ml 1,470円
  - 黒文字 (枝葉) 5ml 7,980円
  - 水目桜 (木) 5ml 7,455円
  - 匂辛夷 (枝葉) 5ml 10,605円
  - 山椒 (果皮) 5ml 6,405円

そのほか、オリジナルブレンドやトライアルセット、入浴剤など気分や用途に合わせてお使いいただけます。詳しくは web またはカタログでご紹介しています。

新しくなった DLD のアクセサリカタログ。yuica のほか、島るり子さんのスチーマーや staub など、新しいラインナップが加わりました。ご希望の方はお電話または Web よりお申し込み下さい。

お申し込みは→ TEL 0265-94-6133 (伊那本社) [www.dld.co.jp](http://www.dld.co.jp)→カタログ請求

d'wel 店内にも秋商品勢揃い！ぜひお来店ください！

Woodstove Shop・Kitchen&Bath

d'wel

営業時間・10:00am.-7:00pm. 定休日・水曜日

〒381-0022 長野県長野市大豆島 4178 tel:026-221-7900 fax:026-221-7902 E-mail: dwe@dld.co.jp

## オーナーさん探訪 ~白馬村 ペンショントマト~

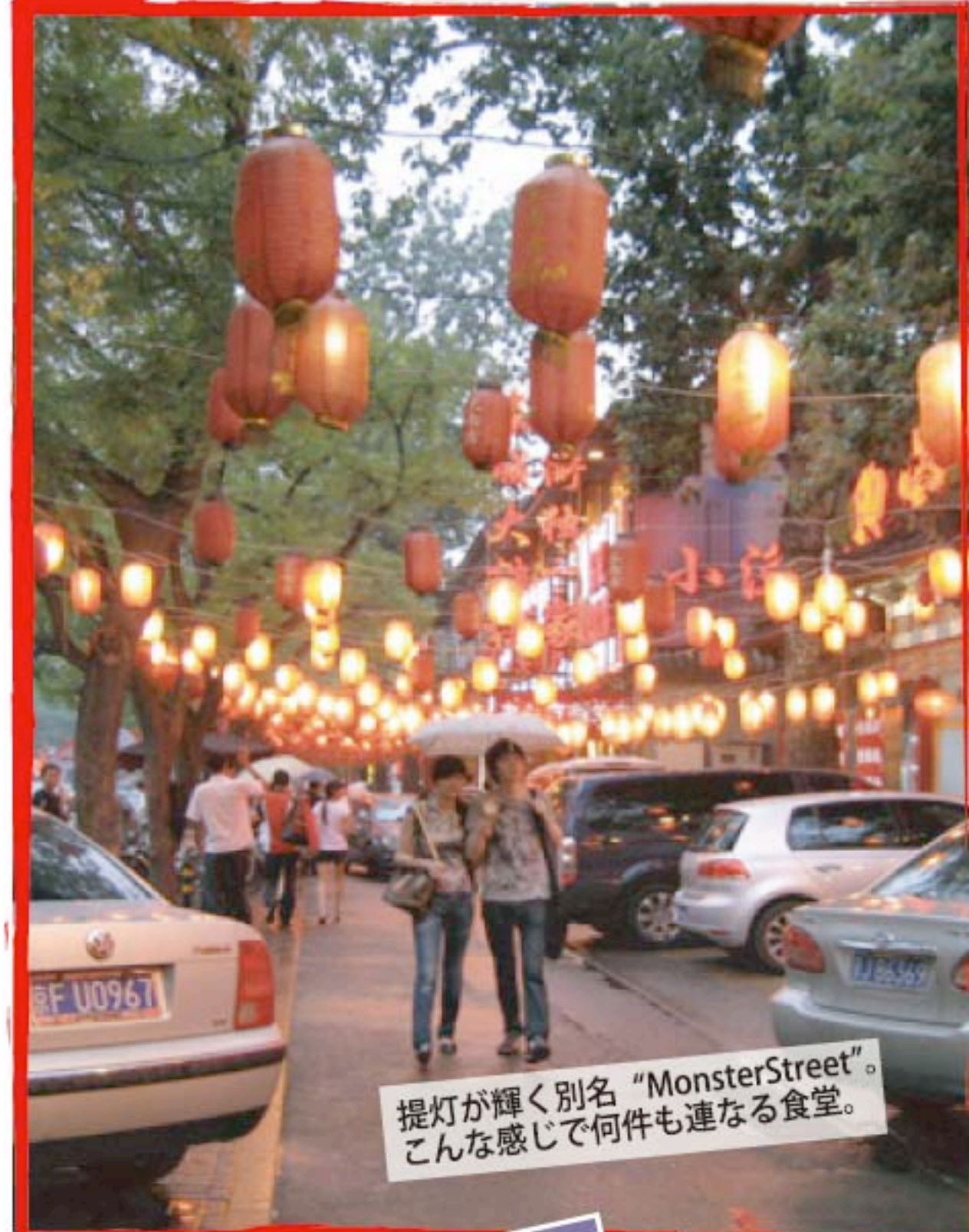


春夏秋冬、その季節らしさが楽しめる長野県の白馬村にあるペンショントマトさんに、ストーブが入りました！ ゆったりとした居心地の良い空間で、今年の冬からはコンベクションヒーターが活躍します！ お隣にはおもしろいものばかり集めた雑貨屋さんデジタルトマトが、ときが経つのを忘れてしまいそうです。



お問い合わせは.. Pension Tomato 長野県北安曇郡白馬村エコーランド 0261-72-4637 websiteはこちら <http://www.hakuba.org/tomato/>

オーナーの TSUNE さん



提灯が輝く別名 "MonsterStreet"。こんな感じで何件も連なる食堂。

## 中国のストーブ事情と各地の料理レポート



私達 DLD はデンマークの HWAM の販売権を日本だけでなく、今年からアメリカ、カナダ、中国、韓国、台湾、香港にも広げました。現在各国の販売網を作っているところです。今回の出張レポートは、今年七月に中国のデイトトリビューターとデザイナーを訪問した際の中国各地のストーブ事情と料理を中心にお伝えしたいと思います。

北京は私達のデイトトリビューター(輸入元)のお膝元。デイトトリビューターは北京郊外の開発地区にあり、ベストポジション。しかし隣は Joli(フルウエー)のショールームがあり、激戦区です。北京のデイトトリビューターの社長 Lucy が連れて行ってくれたのは、北京中心にある別名モンスターストリート。

中国は猛ビッチで開発が進んでいます。富裕層と言われる人々が増え、西洋型のライフスタイルを求め、薪ストーブや暖炉もそのステータスとして注目を集め始めています。まだまだ販売台数は中国全土で日本の半分にも満たない数字ですが、大都市にはそれぞれ数件のストーブショールームがあり、ショールームも皆日本に引けを取らない体制で営業をしています。



超高級マンション群。造りも完璧、3LDK でなんと 1.5 億円！！

真つ赤な提灯が道に並び、一杯の食堂がひしめいています。様々なお店があるなか、私達は北方系の海鮮食堂へ。北京料理の特徴は量が多くて辛く、一皿が日本の量の三倍くらい。それでも Lucy は次から次へと料理を頼み、半分も食べられません。余った料理は？ ちゃんとお店には持ち帰り専用のタッパーが用意されています。



上から時計回りに：香菜とピーナッツの炒め物、マトンの甘辛揚げ、エビと胡瓜の唐辛子炒め

上海も北京に次いで大きな市場です。私達のデイトトリビューターはその市場の半分近くを販売する優秀なショッパーです。社長馬さんは無類の酒と料理好き。到着早々ショールームのお隣にあるレストランへ。この雰囲気はいい。お昼から一杯の料理をこそうちになりました。上海は北京とうっすら変わって小皿料理。味は洗練されているような感じがします。と言うより馬さんの好みと僕らの好みは合ったのかな？



北京のショールームでの HWAM 講習会

杭州は西湖のほとりにあるしつとりとした都市です。なんとなく全体がおしゃれで洗練されていて感じる感じ。杭州のデイトトリビューターはその土地柄か、やはり洗練されている感じのショッパーという印象を受けました。高級輸入建材メーカーのショールームが集まった大型モールの中にあるお店は、HWAM のショールームにぴったりです。

この日、上海は猛暑。多分四〇度近かったのでは？ それなのにショールームでは薪ストーブを焚いており、プレゼンテーションはさすがです。頭にはひたすら夕方方のビールのことを思い浮かべながら... 必死で午後の仕事をこなし、後、連れて行ってもらった近所の人気食堂は予想どおりとても美味。見た目はどちらかというと地味な感じが、味がけが絶妙。特に気に入らなかったが、ベツツの酢漬けをお肉の麺と甘辛杯の料理。そしてビールと中国焼酎。幸せなひとときでした。



馬社長は強い焼酎でほろ酔い。このあと夜行で出張...



テーブルにたっぷりの料理と体を冷やす効果のある豆ジュース。お汁粉+ミルクみたいな味。

今回は北京、上海、杭州の三都市でした。本文でお伝えしたのは残念ながら滞在中頂いた料理のほんの一部です。私達のデイトトリビューターは西安や昆明などあと五ヶ所あります。中国はやはり歴史があり、料理一つとっても奥深く驚かされました。これからのデイトトリビューター訪問と様々な中国郷土料理レポートは、今回の続編も含めたいです。

目一杯の料理が並んでしまいました。とてもおいしかったのですが、やっぱり半分は以上お持ち帰り。日本人はきれいに残さず食べなさい、という教育を受けているので、中国式のやり方には少し戸惑いがありました。確かにたくさん種類がテーブルに並ぶと幸せな気持ちになるのは本音で、それぞれちゃんと持ち帰るので勿体ないわけではないです。